



URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ  
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H. Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-528/14  
Datum: 01.07.2014. godine

Bosna i Hercegovina  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
Zastupnički dom

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRILUŽENO:	02 -07- 2014		
Organizaciona jedinica	Broj	Godina	Stranica
01-16-1-879/14			

**Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2013. godinu**

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za identifikacijske isprave, evidenciju i razmjenu podataka BiH
5. Agencija za javne nabave BiH
6. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
7. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
8. Agencija za osiguranje u BiH
9. Agencija za policijsku potporu
10. Agencija za poštanski promet BiH
11. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
12. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
13. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
14. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
15. Agencija za sigurnost hrane u BiH
16. Agencija za statistiku BiH
17. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
18. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
19. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
20. Arhiv BiH
21. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
22. Centar za uklanjanje mina u BiH
23. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
24. Direkcija za ekonomsko planiranje
25. Direkcija za europske integracije

26. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH
27. Državna agencija za istrage i zaštitu
28. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
29. Fond za povratak
30. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
31. Granična policija BiH
32. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
33. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
34. Institut za akreditiranje BiH
35. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
36. Institut za mjeriteljstvo BiH
37. Institut za nestale osobe BiH
38. Institut za standardizaciju BiH
39. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
40. Komisija za koncesije BiH
41. Konkurencijsko vijeće BiH
42. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
43. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
44. Ministarstvo civilnih poslova BiH
45. Ministarstvo financija i trezora BiH
46. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
47. Ministarstvo obrane BiH
48. Ministarstvo pravde BiH
49. Ministarstvo sigurnosti BiH
50. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
51. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
52. Odbor državne službe za žalbe
53. Parlamentarna skupština BiH
54. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
55. Pravobraniteljstvo BiH
56. Predsjedništvo BiH
57. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
58. Služba za poslove sa strancima
59. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
60. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
61. Središnje izborno povjerenstvo BiH
62. Sud BiH
63. Tužiteljstvo BiH

64. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
65. Uprava za neizravno oporezivanje BiH
66. Ured koordinatora za reformu javne uprave
67. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
68. Ured za razmatranje žalbi BiH
69. Ured za veterinarstvo BiH
70. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
71. Ustavni sud BiH
72. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - [www.revizija.gov.ba](http://www.revizija.gov.ba).

S poštovanjem,





URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH  
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ  
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

Broj: 01-05-16-1-528/14  
Datum: 01.07.2014. godine

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO: 02-07-2014			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
02-16-1-879		/1	

Bosna i Hercegovina  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
Dom naroda

Predmet: Dostava Izvješća o reviziji za 2013. godinu

Cijenjeni,

Sukladno članku 16. Zakona o reviziji institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH' broj 12/06), dostavljamo vam izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, prema sljedećem:

1. Agencija za antidoping kontrolu BiH
2. Agencija za državnu službu BiH
3. Agencija za forenzička ispitivanja i vještačenja
4. Agencija za identifikacijske isprave, evidenciju i razmjenu podataka BiH
5. Agencija za javne nabave BiH
6. Agencija za lijekove i medicinska sredstva BiH
7. Agencija za nadzor nad tržištem BiH
8. Agencija za osiguranje u BiH
9. Agencija za policijsku potporu
10. Agencija za poštanski promet BiH
11. Agencija za predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje BiH
12. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije BiH
13. Agencija za rad i zapošljavanje BiH
14. Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvalitete BiH
15. Agencija za sigurnost hrane u BiH
16. Agencija za statistiku BiH
17. Agencija za školovanje i stručno usavršavanje kadrova
18. Agencija za unaprjeđenje inozemnih investicija u BiH
19. Agencija za zaštitu osobnih podataka u BiH
20. Arhiv BiH
21. Centar za informiranje i priznavanje dokumenata iz područja visokog obrazovanja
22. Centar za uklanjanje mina u BiH
23. Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH
24. Direkcija za ekonomsko planiranje
25. Direkcija za europske integracije

26. Direkcija za koordiniranje policijskih tijela BiH
27. Državna agencija za istrage i zaštitu
28. Državna regulativna agencija za radijacijsku i nuklearnu sigurnost
29. Fond za povratak
30. Generalno tajništvo Vijeća ministara BiH
31. Granična policija BiH
32. Institucija ombudmana za zaštitu potrošača u BiH
33. Institucija ombudsmana za ljudska prava BiH
34. Institut za akreditiranje BiH
35. Institut za intelektualno vlasništvo BiH
36. Institut za mjeriteljstvo BiH
37. Institut za nestale osobe BiH
38. Institut za standardizaciju BiH
39. Jedinica za implementaciju Projekta za izgradnju Zavoda za izvršenje krivičnih sankcija pritvora i drugih mjera BiH
40. Komisija za koncesije BiH
41. Konkurencijsko vijeće BiH
42. Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježje i mezarje za žrtve genocida iz 1995.
43. Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH
44. Ministarstvo civilnih poslova BiH
45. Ministarstvo financija i trezora BiH
46. Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
47. Ministarstvo obrane BiH
48. Ministarstvo pravde BiH
49. Ministarstvo sigurnosti BiH
50. Ministarstvo vanjskih poslova BiH
51. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH
52. Odbor državne službe za žalbe
53. Parlamentarna skupština BiH
54. Povjerenstvo za očuvanje nacionalnih spomenika BiH
55. Pravobraniteljstvo BiH
56. Predsjedništvo BiH
57. Regulatorna agencija za komunikacije BiH
58. Služba za poslove sa strancima
59. Služba za zajedničke poslove institucija BiH
60. Središnja harmonizacijska jedinica MFT BiH
61. Središnje izborno povjerenstvo BiH
62. Sud BiH
63. Tužiteljstvo BiH

64. Uprava BiH za zaštitu zdravlja bilja
65. Uprava za neizravno oporezivanje BiH
66. Ured koordinatora za reformu javne uprave
67. Ured za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, ishrani i ruralnom razvoju BiH
68. Ured za razmatranje žalbi BiH
69. Ured za veterinarstvo BiH
70. Ured za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH
71. Ustavni sud BiH
72. Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće BiH

Napominjemo kako su sva dostavljena izvješća o reviziji institucija Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, dostupna na web-stranici Ureda - [www.revizija.gov.ba](http://www.revizija.gov.ba).

S poštovanjem,

The seal is circular with a double border. The outer border contains the text 'UREDA ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BOSNE I HERCEGOVINE' at the top and 'KANCELARIJA UREDA ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BOSNE I HERCEGOVINE' at the bottom. The inner border contains 'BOSNA I HERCEGOVINA' at the top and 'KANCELARIJA UREDA ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BOSNE I HERCEGOVINE' at the bottom. In the center is a shield with a diagonal line and a sun-like symbol. To the right of the seal, the text 'GLAVNI REVIZOR' is printed above a handwritten signature 'Milenko Šego'.

GLAVNI REVIZOR  
*Milenko Šego*



# IZVJEŠTAJ

## O FINANSIJSKOJ REVIZIJI SLUŽBE ZA POSLOVE SA STRANCIMA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2013. GODINU

Broj: 01/02/03-07-16-1-447/14

Sarajevo, juni 2014. godine



## SADRŽAJ

I	MIŠLJENJE REVIZORA .....	3
II	IZVJEŠTAJ O REVIZIJI .....	5
	1. Uvod .....	5
	2. Postupanje po ranijim preporukama .....	5
	3. Sistem internih kontrola .....	6
	4. Budžet.....	7
	5. Planiranje i izvještavanje o radu .....	8
	6. Pregled rashoda budžeta.....	9
	6.1. Tekući izdaci .....	9
	6.2. Kapitalni izdaci .....	13
	7. Bilans stanja .....	15
	8. Javne nabavke.....	15
	9. Prihodi.....	17
	10. Ostalo .....	17
	11. Korespondencija.....	18
III	PRILOG .....	19
	FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA.....	19
	Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu	
	Bilans stanja na 31.12.2013. godine	
	Izjava o odgovornostima rukovodstva	





## I MIŠLJENJE REVIZORA

### *Uvod*

Izvršili smo reviziju finansijskih izvještaja (bilansa stanja, pregleda prihoda, primitaka i finansiranja, pregleda rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama, posebnih podataka o plaćama i broju zaposlenih, pregleda dinamike zapošljavanja, pregleda stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregleda kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja budžeta – tekstualni dio) u **Službi za poslove sa strancima Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Služba) za godinu koja se završava 31. decembra 2013. godine.

Pored finansijskih izvještaja, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Službe sa odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju uticaja na finansijske izvještaje za 2013. godinu.

### *Odgovornost rukovodstva*

Rukovodstvo Službe je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja, tj. Zakonom o finansiranju institucija BiH, Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike budžeta institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja, rukovodstvo Službe je odgovorno za poslovanje u skladu sa odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tokom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih budžetom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcionisanje sistema finansijskog upravljanja i kontrole.

### *Odgovornost revizora*

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvještajima na osnovu revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenljivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizionih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijski izvještaji ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizionih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Izbor postupka je zasnovan na prosuđivanju revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u cilju osmišljavanja revizionih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju interne revizije i sistem internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvještajima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome da li su aktivnosti, finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizione dokaze o tome da li se sredstva koriste za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i propisima. Vjerujemo da su pribavljeni revizioni dokazi dovoljni i odgovarajući i da osiguravaju osnovu za naše mišljenje.



### **Mišljenje**

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji Službe prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obaveza, prihoda i rashoda na 31.12.2013. godine i izvršenje budžeta za godinu koja se završila na navedeni datum u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja.

Aktivnosti, finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvještajima Službe u toku 2013. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima.

### **Isticanje predmeta**

Ne izražavajući rezervu na dato mišljenje, skrećemo pažnju na tačku 6.2. Izvještaja koja opisuje neefikasnost u realizaciji višegodišnjih kapitalnih projekata.

Sarajevo, 23.06.2014. godine

**ZAMJENIK  
GENERALNOG  
REVIZORA**

Dževad Nekić

**GENERALNI REVIZOR**

Milenko Šego



**ZAMJENICA  
GENERALNOG  
REVIZORA**

Božana Trninić



## II IZVJEŠTAJ O REVIZIJI

### 1. Uvod

Služba je osnovana Zakonom o službi za poslove sa strancima<sup>1</sup> kao upravna organizacija u sastavu Ministarstva sigurnosti BiH, s operativnom samostalnošću za obavljanje poslova koji su propisani navedenim zakonom kao i Zakonom o kretanju i boravku stranaca i azilu<sup>2</sup>.

Osnovne nadležnosti Službe su: inspekcijski nadzor i kontrola kretanja i boravka stranaca, vođenje upravnih postupaka u cilju rješavanja zahtjeva za odobrenje boravka strancima, stavljanje stranaca koji ilegalno borave u BiH pod nadzor (smještaj u Imigracioni centar), deportovanje/vraćanje stranaca kojima je doneseno pravosnažno rješenje o udaljenju, bezbjednosne provjere stranaca kod odlučivanja o izdavanju viza, prikupljanje obavještenja i informacija o ilegalnim migracijama i ilegalnim migrantima i sl.

Radom Službe rukovodi direktor.

Sjedište Službe je u Sarajevu. U sjedištu Službe su Uprava i tri osnovne organizacione jedinice/sektora (za operativnu podršku, za administraciju i za readmisiju, prihvata i smještaj), te Imigracioni centar. Izvan sjedišta je uspostavljeno 16 organizacionih jedinica/terenskih centara i to: Sarajevo, Banja Luka, Mostar, Brčko, Bihać, Bijeljina, Doboj, Tuzla, Travnik, Zenica, Livno, Orašje, Goražde, Ljubuški, Istočno Sarajevo, Trebinje.

### 2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH izvršio je reviziju finansijskih izvještaja Službe za 2012. godinu i izrazio pozitivno mišljenje. U Izvještaju o finansijskoj reviziji za 2012. godinu date su preporuke kojima se sugerise preduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nedostataka u daljem poslovanju.

Služba je dostavila odgovor o preduzetim aktivnostima na prevazilaženju slabosti i nepravilnosti koje su identifikovane u izvještaju o reviziji. Uvidom u preduzete aktivnosti te osvrtno na realizaciju datih preporuka utvrdili smo sljedeće:

- **Preporuke čija je realizacija u toku:**

Služba je donijela Akcioni plan borbe protiv korupcije, ali je neophodno intenziviranje aktivnosti prema smjernicama Agencije za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije. Također, pokrenute su aktivnosti vezane za uspostavljanje sistema praćenja realizacije ugovora, ali još uvijek nije uspostavljen sveobuhvatan sistem.

- **Nerealizovane preporuke:**

U pojedinim slučajevima nije u potpunosti obezbjeđena primjena internih pravila vezanih za upotrebu službenih vozila.

<sup>1</sup> Službeni glasnik BiH, broj: 54/05 i 36/08

<sup>2</sup> Službeni glasnik BiH, broj: 36/08 i 87/12



### 3. Sistem internih kontrola

Služba je odgovorna za kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja i usklađenost poslovanja sa zakonima i pravilima. Kontrolno okruženje čini osnov sistema internih kontrola i podrazumijeva rukovođenje i stil upravljanja, organizacionu strukturu i kompetentnosti i politike ljudskih resursa.

Sistem internih kontrola vezan za finansijsko poslovanje Službe uređen je Pravilnikom o internim procedurama i postupcima nabave roba, usluga i radova, stvaranja obaveza i unosa preko ISFU u glavnu knjigu trezora i internim aktima kojima su regulisana pojedina područja potrošnje. Iako je Služba donijela interne akte i propisala interne procedure za praćenje izvršenja pojedinih izdataka, konstatovali smo određene slabosti u sistemu internih kontrola u dijelu izdataka vezanih za stimulacije, upotrebu vozila, realizaciju višegodišnjih kapitalnih izdataka, te u procesu provođenja procedura javnih nabavki.

Jedan od segmenata efikasnosti sistema internih kontrola je proces uspostavljanja funkcionalno nezavisne interne revizije Prema odredbama Zakona o internoj reviziji institucija BiH<sup>3</sup> i člana 3. Odluke o kriterijima za uspostavljanje jedinice interne revizije u institucijama BiH<sup>4</sup> za obavljanje funkcije interne revizije u Službi nadležna je Jedinica interne revizije Ministarstva sigurnosti BiH. U tekućoj godini nisu provedene aktivnosti vezane za internu reviziju.

- **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Radom Službe rukovodi direktor koga imenuje Vijeće ministara BiH u skladu sa Zakonom o ministarskim imenovanjima, imenovanjima Vijeća ministara i drugim imenovanjima Bosne i Hercegovine na period od pet godina. Direktor ima zamjenika za čije imenovanje se primjenjuju ista pravila<sup>5</sup>. Upravljačka odgovornost nije ograničena samo na aktivnosti finansijskog aspekta institucije, već također uključuje i sve ostale aktivnosti i procese u organizaciji.

Unutrašnja organizacija Službe utvrđuje se Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji koji donosi direktor uz saglasnost Vijeće ministara BiH. Unutrašnja organizacija Službe u 2013. godini uređena je Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji koji je u primjeni od septembra 2009. godine. Navedenim Pravilnikom su sistematizovana radna mjesta za 310 izvršilaca, a na dan 31.12.2013. godine bilo je zaposleno 230 izvršilaca.

Služba je u Planu rada i Izvještaju o radu skrenula pažnju na svoju zahtjevnju i odgovornu ulogu na sprječavanju neregularnih migracija podsjećajući da se susreće sa problemima nedovoljne kadrovske popunjenosti i materijalno-tehničke opremljenosti te da se iz razloga efikasnijeg suprotstavljanja novim pojavnim oblicima i trendovima ilegalnih migracija nameće potreba za promjenom Zakona o Službi za poslove sa strancima i unutrašnjom reorganizacijom Službe. Međutim, Služba nije pokrenula aktivnosti vezane za prilagođavanje organizacione strukture odredbama Odluke o načelima za utvrđivanje unutrašnje organizacije organa uprave BiH i Odluke o razvrstavanju radnih mjesta i kriterijima za opis poslova radnih mjesta u institucijama BiH<sup>6</sup>.

Ocjena rada zaposlenika služi za praćenje izvršavanja radnih zadataka i treba biti jedan od elemenata za stvaranje okruženje u kojem su zaposleni motivisani da daju doprinos u postizanju ciljeva institucije. Služba je formalno pristupila predmetnoj problematici i nije provela aktivnost ocjene rada zaposlenih na način definisan važećim propisima.

<sup>3</sup> Službeni glasnik BiH, broj 27/08, 32/12

<sup>4</sup> Službeni glasnik BiH, broj 49/12 od 26.06.2012. god.

<sup>5</sup> Službeni glasnik BiH, broj 53/11

<sup>6</sup> Službeni glasnik BiH, broj 30/13





Također, uspostavljanje sistema nagrađivanja doprinosi motivaciji zaposlenih da kvalitetno i efikasno izvršavaju postavljene ciljeve i zadatke. Sistem nagrađivanja određenog broja državnih službenika u 2013. godini je ostvaren putem isplata stimulacija koje se u kontinuitetu isplaćuju zaposlenim na određenim radnim mjestima što ukazuje na neadekvatnu raspodjelu radnih zadataka. Prema raspoloživim informacijama, razvoj vještina i stručnosti zaposlenih obavlja se kroz specijalističke obuke u zemlji i inostranstvu.

Služba ima dvije osnovne nadležnosti a to su sprječavanje ilegalnih migracija i administrativno upravni poslovi rješavanja statusa stranaca. Revizijom je utvrđeno da Služba nema usvojen dokument vezano za upravljanje ljudskim resursima koji bi bio podloga za stvaranje okruženja u kojem će zaposlenik biti motivisan i podstican za efikasno obavljanje zadataka u svrhu postizanja ciljeva institucije, te stoga preporučujemo da se u ovom segmentu izvrše odgovarajuće analize iz kojih bi proistekli strateški planovi upravljanja ljudskim resursima.

***Smatramo kako treba iznaći prostora i načina da se, unatoč određenim vanjskim ograničenjima, upravljanje ljudskim resursima podigne na viši nivo. S tim ciljem, preporučujemo rukovodstvu da više pažnje posveti usvajanju politika i planova upravljanja ljudskim resursima koji trebaju biti utemeljeni na sistemskoj analizi stanja i potreba i u vezi sa strateškim ciljevima i planovima razvoja institucije.***

#### 4. Budžet

Zakonom o budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2013. godinu<sup>7</sup> Službi su odobrena sredstva iz budžeta u iznosu od **11.058.000 KM**. Na temelju odluke Ministarstva finansija i trezora BiH izvršeno je prestrukturiranje rashoda u okviru odobrenog budžeta u ukupnom iznosu od 69.000 KM.

Odobreni budžet je korigovan za **1.742.720 KM** i to za sredstva iz budžetske rezerve<sup>8</sup> za isplatu plaća i naknada za šest novozaposlenih lica krajem 2012. godine (162.720 KM), za prijenos sredstava iz 2012. godine za višegodišnje kapitalne projekte i to za 'Izgradnju sjedišta Službe i Terenskog centra Sarajevo (1.000.000 KM) i 'Izgradnju centra (skloništa) za smještaj stranaca žrtava trgovine ljudima' (100.000 KM) i za donatorska sredstva za Projekat 'Prevenција ilegalnih migracija u Bosni i Hercegovini i dobrovoljni povratak ilegalnih migranata' (480.000 KM).

U finansijskim izvještajima Službe za 2013. godinu iskazan je korigovan budžet u ukupnom iznosu od **12.800.720 KM**. Izvršenje budžeta Službe sa 31.12.2013. iznosilo je **8.748.221 KM** što predstavlja **68%** realizacije budžeta.

Procenat izvršenja budžeta za 2013. godinu je relativno nizak iz razloga što nisu realizovana raspoloživa sredstva za višegodišnja kapitalna ulaganja (Izgradnja Sjedišta Službe i Terenskog centra Sarajevo i kupovina prostora za smještaj Terenskog centra Banja Luka) u iznosu od 3.412.902 KM i donatorska sredstva (Projekat 'Prevenција ilegalnih migracija u Bosni i Hercegovini i dobrovoljni povratak ilegalnih migranata') u iznosu od 344.966 KM.

<sup>7</sup> Službeni glasnik BiH, broj 100/12

<sup>8</sup> VM broj 149/13 od 10. jula 2013. godine



## 5. Planiranje i izvještavanje o radu

- **Strateški plan, program rada i izvještaj o radu**

**Strateški plan:** Politiku u oblasti migracija i azila Bosne i Hercegovine u strateškom smislu definišu dokumenti koje je usvojilo Vijeće ministara BiH. Ključni dio Strategije u oblasti migracija i azila za period 2012-2015. godina odnosi se na projekciju osam srednjoročnih strateških ciljeva čija je realizacija razrađena u Akcionom planu i definisana kroz realizaciju 39 mjera i 227 aktivnosti s određenim nosiocima i rokovima realizacije. Strateški ciljevi su po svom sadržaju različiti, uslovno se mogu podijeliti na ciljeve kojima se nastoje podstaknuti i olakšati zakonite migracije, uz istovremeno ograničenje nezakonitih migracija i smanjenje sigurnosnih prijetnji koje mogu proisteci iz takvih pojava, a posebno trgovine ljudima i krijumčarenja ljudi.

U izradi Strategije učestvovali su predstavnici institucija koje su nadležne za provedbu Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu, kao i drugih mjera i aktivnosti na kontroli migracija i azila u Bosni i Hercegovini. Radi se o Ministarstvu sigurnosti BiH, Ministarstvu vanjskih poslova BiH, Ministarstvu za ljudska prava i izbjeglice BiH, Službi za poslove sa strancima, Graničnoj policiji BiH, te Državnoj agenciji za istrage i zaštitu. Svaka od spomenutih institucija je delegirala niz strateških pitanja koja treba obraditi kroz ovaj dokument, a što je rezultiralo usvajanjem jedinstvene metodologije formulacije strateških ciljeva iz domena migracija i azila.

Strategijom o integrisanom upravljanju granicom predviđeno je niz aktivnosti većeg broja institucija koje trebaju da doprinesu efikasnijoj i boljoj kontroli i nadzoru nad državnom granicom.

**Program rada:** Na osnovu obaveza koje proizilaze iz međunarodno preuzetih obaveza Bosne i Hercegovine, zakona i prethodne analize postojećeg stanja i zahtjeva u okviru kojih će djelovati Služba Planom rada za 2013. godinu definisano je pet prioriteta i to: kontinuirano povećanje doprinosa ukupnoj sigurnosti u BiH, regiji i EU; uspostava pune kontrole nad upravljanjem migracijama stranaca u BiH i unaprjeđenje aktivnosti na sprječavanju i otkrivanju ilegalnih migracija ulaskom Hrvatske u EU; pristupanje izradi novog zakona i reorganizaciji Službe u efikasnu Državnu imigracionu agenciju po uzoru na srodne imigracione službe u EU; unaprjeđenje kompetencija i uspostava punog kapaciteta u radu Službe i kontinuirani rad na usvajanju najboljih praksi i iskustava iz EU.

Predviđeno je da se ostvarivanje planiranih ciljeva realizuje putem sljedećih deset programa: sigurna podrška sistemu izdavanja viza za ulazak u BiH; upravljanje procesima migracija stranaca u BiH; stvaranje sigurnijeg sistema bezbjednosti kontrolom kretanja i boravka stranaca u BiH; doprinos uspješnoj borbi protiv terorizma, organizovanog i finansijskog kriminala, ilegalnim migracijama i krijumčarenju ljudi; stvaranje sigurnog sistema udaljavanja stranaca iz zemlje (u zakonitoj proceduri); pružanje pomoći drugim agencijama za provođenje zakona; razvijanje i pružanje pomoći preko tehničkih sistema; međunarodna saradnja; jačanje sistema unutrašnje kontrole i kodeksa ponašanja i podrška.

**Izvještaj o radu:** Izvještaj o radu Službe za 2013. godinu dostavljen je Ministarstvu sigurnosti BiH u januaru 2014. godine. U Izvještaju su dati detaljni podaci o izvršenim operativnim aktivnostima kako slijedi:

U oblasti migracija obrađeni su sljedeći akti: izvršeno je 533.902 prijava/odjava boravišta; ovjerena 5.603 pozivna pisma, a odbijeno 228 zahtjeva; izvršeno je 12.968 provjera u bazi ROS – 'Registar određenih stranaca' i drugim raspoloživim bazama po osnovu zahtjeva Diplomatsko konzularnih predstavništava BiH prilikom izdavanja viza stranim državljanima; obrađeno je 649 zahtjeva za izdavanje viza za dugoročni boravak - viza tipa 'D' u svrhu radne dozvole, spajanja porodica, obrazovanja i liječenja; odobreno je 4.558 zahtjeva privremenog



boravka i 5.365 zahtjeva produženja privremenog boravka, te doneseno 186 rješenja o odbijanju zahtjeva za odobrenje/produženje privremenog boravka; odobrena su 713 zahtjeva za odobrenje stalnog boravka i odbijen jedan zahtjev.

U izvještajnom periodu u Imigracionom centru boravilo je 236 neregularna migranta. Od navedenog broja lica koja su boravila u Centru po osnovu readmisije smještena su 53 lica, a po osnovu prihvata 15 lica. Tokom izvještajnog perioda izvršen je dobrovoljni povratak za 38 lica, a po osnovu readmisije udaljeno je 117 lica.

Inspektori za strance su izvršili 7.795 kontrola boravka stranaca, 10.813 operativnih provjera u cilju utvrđivanja činjenica o ispunjavanju uslova za odobrenje/produženje privremenog boravka, 2.730 inspeksijskih kontrola stranaca sa odobrenim boravkom i preduzeli 1.124 mjere prema neregularnim migrantima. Određene analize i prikupljene činjenice rezultirale su izradom 87 operativnih informacija koje su razmjenjene sa drugim institucijama za provedbu zakona. Također, Ured za unutrašnju kontrolu je izvršio 32 redovna i 16 vanrednih inspeksijskih nadzora nad primjenom zakona i na zakonu zasnovanih propisa u svim Terenskim centrima Službe. Izvještaj o radu sadrži i prikaz izvršenih ostalih operativnih zadataka.

- **Prevenција korupcije**

Služba je u skladu sa Strategijom za borbu protiv korupcije i Akcionim planom za provođenje strategije za borbu protiv korupcije Vijeća ministara BiH donijela vlastiti Plan djelovanja protiv korupcije. Dalja faza je izrada Plana integriteta koji podrazumijeva procjenu rizika za pozicije (sisteme) koji su najpodložniji korupciji, uspostavljanje mjera kako bi se rizici od korupcije reducirali, odnosno eliminisali i uspostavljanje odgovarajućih mehanizama za nadzor i praćenje. Neophodno je da Služba intenzivira ove aktivnosti prema Smjernicama datim od strane Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije, a sve u kontekstu aktuelnih dešavanja i provođenja istraga u vezi koruptivnih djela zaposlenika Službe vezanih za regulisanje statusa stranaca.

***Preporučujemo Službi da, s ciljem prevencije korupcije i uspostavljanja sistema upravljanja rizicima od korupcije, pokrene aktivnosti na izradi Plana integriteta.***

## 6. Pregled rashoda budžeta<sup>9</sup>

### 6.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Bruto plaće i naknade iz plaća su realizovane u iznosu od 5.681.820 KM. Ovi izdaci su planirani za 224 zaposlenih. Na 31.12.2013. godine broj zaposlenih je iznosio 230. Naime, Odlukom Vijeća ministara BiH, krajem 2012. godine, odobreno je dodatno zapošljavanje pet državnih službenika i jednog zaposlenika za koje su obezbijeđena dodatna finansijska sredstva iz budžetske rezerve za 2013. godinu u iznosu od 141.674 KM..

Analizom kretanja broja zaposlenih konstatovano je da je tokom 2013. godine zaposleno troje zaposlenika temeljem javnog konkursa od čega dva državna službenika i jedan zaposlenik, a iz Službe je otišlo dvoje zaposlenih i izvršena su tri interna premještaja. Početkom 2014. godine direktor Službe donio je Rješenja o suspenziji za šefa i višeg stručnog saradnika – inspektor za strance u Terenskom centru Mostar počev od 28.02.2014. godine a na temelju zaprimljenog akta od Tužilaštva Bosne i Hercegovine.

<sup>9</sup> Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu prikazan je u Tabeli I u prilogu Izvještaja.





Način obračuna plaća definisan je odredbama Zakona o plaćama i naknadama u institucijama BiH<sup>10</sup>. Temeljem Odluke o dodatku na plaću po osnovu posebnih uslova radnog mjesta u Službi<sup>11</sup> vrši se obračun i isplata dodatka u visini od 20% na osnovnu neto plaću za radna mjesta imenovanih rukovodilaca Službe, načelnika sektora, šefova terenskih centara za strance, upravnika i pomoćnika upravnika Imigracionog centra, glavnih inspektora i inspektora za unutarašnju kontrolu, inspektora za strance, šefa odsjeka za operativnu podršku i analizu, vođe smjene i pripadnika službe obezbjeđenja Imigracionog centra.

**Stimulacije:** U toku 2013. godine izvršena je isplata stimulacija u neto iznosu od 36.740 KM za 37 zaposlenih u rasponu od 160 KM do 4.053 KM na godišnjem nivou. Ove isplate su izvršene na ime rada u komisijama za javne nabavke, dodatni angažman i postignute rezultate rada na projektu 'Prevenција ilegalnih migracija u BiH i regionu', učestvovanje u izradi stručnih radnih metoda Imigracionog Centra, montaže opreme na relejnim stanicama. Pojedinačno isplaćene stimulacije po zaposlenom su izvršene u nekim slučajevima u maksimalno dozvoljenim iznosima, a vezena su za redovnu isplatu od 20% na plaću za članove komisije za javne nabavke.

**Neophodno je preispita način utvrđivanja iznosa naknade za rad u komisiji za javne nabavke a sve u cilju racionalnog trošenja budžetskih sredstava.**

Nadalje, direktor Službe je donio internu odluku o imenovanju Operativnog tima za realizaciju ciljeva u Projektu 'Prevenција ilegalnih migracija u Bosni i Hercegovini i regionu i dobrovoljni povratak ilegalnih migranata'. Krajem 2013. godine direktor upućuje Ambasadi Švicarske Konfederacije u BiH prijedlog za isplatu stimulacije iz sredstava budžeta navedenog Projekta za članove Operativnog tima što je realizovano na način da je izvršena isplata za četiri zaposlenika Službe po 900 KM, odnosno ukupno 3.600 KM. Predmetna isplata je evidentirana na kontu Ostale nespomenute usluge u okviru glavne knjige Projekta, šifra obrade 222 - Ugovorene usluge – Upravni odbori.

Napominjemo da je obavljenom revizijom isplaćenih stimulacija iz redovnog budžeta konstatovano da su pojedini zaposlenici, članovi Operativnog tima, također ostvarili stimulacije iz redovnog budžeta kao članovi komisije za javne nabavke. Kumuliranjem isplate stimulacije iz redovnog budžeta i sredstava Projekta došlo je u pojedinim slučajevima do isplate većeg iznos za stimulacije od dozvoljenog.

**Potrebno je pojedinačne isplate zaposlenim posmatrati kumulativno bez obzira na izvore plaćanja u cilju svođenja visine isplata u okvire utvrđene važećim propisima.**

**Naknade plaće za vrijeme bolovanja:** Prema prezentiranoj dokumentaciji potraživanja za refundaciju naknada plaće za vrijeme bolovanja iznose 5.985 KM od čega je 4.698 KM preneseno kao početno stanje iz predhodne godine.

**Potrebno je preduzeti aktivnosti naplate evidentiranih potraživanja shodno važećim propisima koji regulišu predmetnu problematiku.**

- **Naknade troškova zaposlenih**

Naknade troškova zaposlenih su realizovane u iznosu od 747.863 KM. Odnose se na naknade za prijevoz sa posla i na posao (242.508 KM), naknade troškova smještaja dužnosnika (15.308 KM), naknade za odvojeni život (9.310 KM), naknade za topli obrok (297.366 KM), regres za godišnji odmor (68.403 KM), otpremnine zbog odlaska u mirovinu (4.956 KM), jubilarne nagrade (1.632 KM), pomoć u slučaju smrti (19.584 KM) i pripadajuće poreze i doprinose

<sup>10</sup> Službeni glasnik BiH, broj 50/08, 35/09, 75/09, 32/12, 42/12, 50/12

<sup>11</sup> Službeni glasnik BiH, broj 77/09





(88.794 KM). Temeljem odluke Vijeća ministara Službi su za naknade troškova zaposlenih dodatno odobrena sredstva u iznosu od 21.046 KM, a iz razloga odobrenja dodatnog zapošljavanja. Način isplate naknada definisan je podzakonskim aktima Vijeća ministara BiH.

- **Putni troškovi**

Ukupno ostvareni putni troškovi u 2013. godini iznose 75.321 KM. Od toga, troškovi putovanja u zemlji iznose 16.109 KM a troškovi putovanja u inostranstvu 59.212 KM. Službena putovanja se većinom odnose na inspeksijske poslove, obuke državne službe, službene sastanke, radionice vezane za djelatnost Službe itd.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga su realizovani u iznosu od 143.165 KM, a odnose se na izdatke za fiksne telefone (70.121 KM), mobilne telefone (31.358 KM), internet (11.876 KM) i poštanske usluge (29.809 KM).

Služba ima 46 mobilnih telefona na upotrebi, od kojih 26 glase na Službu, a 20 na ime, sa definisanim limitima koji se kreću u rasponu od 25 KM za vozača do 500 KM za direktora. Pregledom troškova mobilnih telefona utvrđeno je da se navedeni troškovi evidentiraju i prate. U slučaju prekoračenja isti se odbijaju od plate za telefone koje glase na Službu, dok oni koje glase na ime refundiraju se u visini dostavljenog računa preko blagajne a maksimalno do dozvoljenog limita.

- **Izdaci za upotrebu vozila**

Ukupni izdaci za upotrebu vozila iznose 217.269 KM. Značajni troškovi odnose se na izdatke za gorivo (121.518 KM), opravku i održavanje vozila (52.139 KM) i osiguranje vozila (18.178 KM). Služba je imala 63 vozila na upotrebi u 2013. godini, a šest vozila su dodjeljena na 24 sata na upotrebu i to imenovanim licima (direktoru, zamjeniku direktora i pomoćniku) i načelnicima sektora.

Pravilnikom o upotrebi, održavanju i obilježavanju motornih vozila u Službi definisana je namjena upotrebe službenih vozila – pravo na stalnu upotrebu, ovlaštenje za izdavanje putnog naloga, način otvaranja i pravdanja putnog naloga, popunjavanje obaveznih podataka i vođenje evidencije, razduživanje putnog naloga, čuvanje i parkiranje službenih vozila, održavanje vozila, postupak odobrenja zahtjeva i način servisiranja kao i postupak usljed nezgoda i većih oštećenja, kao i korištenje privatnih vozila u službene svrhe.

Revizijom troškova održavanja vozila primjećeno je da troškovi održavanja za tri vozila koja koriste rukovodioci službe (BMW, Audi, Škoda Superb) iznose 25.706 KM, što predstavlja oko 40% od ukupnih troškova održavanja. Također je evidentno da troškovi održavanja za navedena tri vozila imaju trend rasta u posljednje dvije godine.

Kontrolom putnih naloga konstatovali smo da se pojedini putni nalozi ne popunjavaju po svim predviđenim elementima kao što su ukupno pređeni put, a također je u pojedinačnim slučajevima primijećen veći broj kilometara u loko vožnji.

***Preporučuje se Službi da izvrši detaljnu analizu održavanja pojedinih vozila kako bi se utvrdila opravdanost korištenja istih sa stanovišta ekonomičnosti, efektivnosti i primjerenosti u budućem periodu.***

***Neophodno je nastaviti sa intenzivnim internim kontrolama u cilju obezbjeđenja što veće pouzdanosti evidencija o korištenju službenih vozila kao i vezanih troškova.***



- **Zakup imovine i opreme**

Izdaci za zakup imovine i opreme su realizovani u iznosu od 397.166 KM, a odnose se na izdatke za zakup zgrada (390.312 KM), parking prostora (84 KM) i opreme (6.770 KM).

U 2013. godini Služba je imala 17 zakupljenih poslovnih prostora ukupne površine 2.620 m<sup>2</sup> sa ukupnom mjesečnom vrijednosti zakupnine u iznosu od 33.147 KM. Od 17 zakupljenih poslovnih prostora za tri terenska centra je obezbjeđen zakup bez naknade, dok su tri prostora zakupljena po simboličnoj cijeni od 1 KM do 5 KM. Od ostalih 11 zakupa zavisno od kvadrature cijena se kreće od 500 KM do 18.000 KM. Najveći iznos zakupa se odnosi na Centralni ured u Sarajevu gdje je potpisan ugovor za zakup poslovnog prostora površine 985 m<sup>2</sup> sa ukupnom mjesečnom vrijednosti zakupa od 18.000 KM.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge ostvareni su u iznosu od 179.942 KM. Značajniji izdaci se odnose na usluge reprezentacije (24.847 KM), usluge primarne zdravstvene zaštite (18.116 KM), neto komisije drugih institucija (1.000 KM), ugovore o djelu (22.369 KM) i pružanje ugostiteljskih usluga (71.125 KM).

**Usluge reprezentacije:** Prema prezentiranoj pomoćnoj evidenciji konstatovali smo da 32 zaposlenika imaju pravo na internu reprezentaciju u rasponu od 30 KM za šefove odsjeka do 600 KM za direktora Službe, što iznosi 2.940 KM na mjesečnom nivou. Na poziciji izdataka za usluge reprezentacije je iskazana realizacija u iznosu od 24.847 KM od čega se na troškove interne reprezentacije odnosi 17.773 KM ili 71% ukupnih izdataka za reprezentaciju. Konstatovano je da Služba vrši kontrolu predmetnih izdataka, uredno vodi evidenciju nastalih troškova, a prekoračenja iznad utvrđenih limita reprezentacije se nadoknađuju od plaće zaposlenog koji je odgovoran za isto.

**Usluge primarne zdravstvene zaštite:** Predmetni izdaci su realizovani u iznosu od 18.116 KM, a odnose se na zdravstvene usluge i usluge hospitalizacije i specijalističke preglede pružene korisnicima u Imigracionom centru u Lukavici. Uvidom u dokumentaciju konstatovali smo da se ove usluge vrše na temelju Protokola o poslovnoj saradnji za pružanje zdravstvenih usluga korisnicima Imigracionog centra u Lukavici koji su potpisani između Službe i Kliničkog centra Istočno Sarajevo i između Službe i Doma zdravlja Istočno Sarajevo. Cijene usluga se utvrđuju prema važećem cjenovniku zdravstvenih usluga Fonda zdravstvenog osiguranja Republike Srpske na dan pružanja usluga.

***Smatramo da je potrebno analizirati postojeći način nabavke usluga primarne zdravstvene zaštite i preispitati mogućnost rješavanja predmetne nabavke u skladu sa važećim propisima bez narušavanja osnovnih prava korisnika istih.***

**Neto komisije drugih institucija:** Na temelju interne Odluke direktora Službe imenovana su dva dodatna člana Komisije za javne nabavke za provođenje postupka javne nabavke radova za izgradnju i vanjsko uređenje poslovnog objekta sjedišta Službe i Terenskog centra Sarajevo. Ova dva člana su angažovana temeljem ugovora o djelu, a radi se o dipl.ing.građevinarstva iz Ministarstva odbrane BiH i dipl. ing.arhitekture iz Službe za zajedničke poslove institucija BiH. Za pružene stručne usluge izvršena je jednokratna isplata po 500 KM odnosno ukupno 1.000 KM za oba spoljna saradnika.

**Ugovori o djelu:** Izdaci po osnovu ugovora o djelu realizovani su u neto iznosu od 22.368 KM a na temelju potpisanih ugovora sa 37 osoba od kojih su 3 ugovora za usluge održavanja čistoće u tri terenska centra (8.450 KM), 32 ugovora za usluge prevođenja na razne jezike (14.502 KM) prema ukazanoj potrebi Službe i 2 ugovora za druge poslove (2.775 KM).



Služba je donijela internu Odluku o naknadi troškova prevođenja koja se temelji na obavezi Službe provođenja postupka iz nadležnosti Zakona o boravku i kretanju stranaca i azilu u smislu omogućavanja da se tok postupka vodi uz pomoć prevodilaca odnosno tumača. Tokom godine korištene su usluge prevođenja (uglavnom registrovanih sudskih tumača) na arapski, albanski, kineski, turski i druge jezike, a cijena jednog sata prevođenja se kreće u rasponu od 30 KM do 50 KM.

**Pružanje ugostiteljski usluga:** Izdaci na ovoj poziciji su iskazani u iznosu od 71.125 KM, a odnose se na troškove ishrane osoba smještenih u Imigracionom centru. Uvidom u dokumentaciju konstatovano je da se ove usluge realizuju na temelju Sporazuma zaključenog između Službe za poslove sa strancima i Službe za zajedničke poslove institucija BiH o pripremanju obroka za korisnike Imigracionog centra. Napominjemo da je provedena procedura javne nabave za hranu te je izabran dobavljač koji dostavlja potrebne namirnice tokom vikenda za korisnike Imigracionog centra, a kada ne radi Služba za zajedničke poslove institucija BiH. Predmetni izdaci su realizovani u iznosu od 38.816 KM i iskazani su u okviru grupe konta Nabavka materijala.

## 6.2. Kapitalni izdaci

Ukupni kapitalni izdaci ostvareni tokom 2013. godine iznose 752.743 KM. Izdaci se odnose na nabavku građevina (729.098 KM) i nabavku opreme (23.645 KM). Izdaci za nabavku građevina su realizovani iz sredstava odobrenih za višegodišnja kapitalna ulaganja, a za nabavku opreme iz sredstava odobrenih budžetom za tekuću godinu.

- **Višegodišnja kapitalna ulaganja**

Za višegodišnja kapitalna ulaganja u 2013. god. odobrena su sredstva u ukupnom iznosu od 3.042.000 KM, a odnose se na projekat Izgradnje sjedišta Službe i Terenskog centra Sarajevo (2.742.000 KM) i na projekat Izgradnje Centra za smještaj stranaca žrtava trgovine ljudima-sigurna kuća (300.000 KM). Odobrena, a nerealizovana sredstva u ukupnom iznosu od 1.100.000 KM prenesena su iz 2012. god. u 2013. god. i to za izgradnju sjedišta Službe i Terenskog centra Sarajevo (1.000.000 KM) i izgradnju Centra (skloništa) za smještaj stranaca žrtava trgovine ljudima (100.000 KM).

- 1) *Sjedište Službe i Terenski centar Sarajevo*

Odlukom Vijeća ministara BiH<sup>12</sup> odobren je ovaj Projekta kao višegodišnje kapitalno ulaganje u periodu 2011.-2013. godina u vrijednosti od 6.525.000 KM (u 2011.g. 3.800.000 KM i u 2012.g. 2.725.000 KM). S obzirom na privremeno finansiranje tokom 2011. godine Službi nisu stavljena sredstva na raspolaganje po ovom Projektu. Budžetom za 2012. godinu odobrena su sredstva u iznosu od 1.000.000 KM, a budžetom za 2013. godinu u iznosu od 2.742.000 KM. Realizacija za izgradnju objekta u 2013. godini iskazana je u iznosu od 729.098 KM. Neurošena sredstva u iznosu od 3.012.902 KM prenesena su iz 2013. u 2014. godinu.

U 2013. godini provedene su procedure javnih nabavki i zaključeni ugovori u ukupnoj vrijednosti od 5.690.063 KM i to izgradnja objekta (5.199.163 KM), vanjsko uređenje oko objekta (422.572 KM) i nadzor nad izgradnjom i vanjskim uređenjem objekta (68.328 KM). Prema raspoloživim informacijama potrebno je raspisati i dodatne tendere za izgradnju trafostanice, za opremanje objekta i sl.

U postupku revizije nije nam prezentirana planska namjenska struktura ovog Projekta. Međutim, Služba je otvorila poseban projektni kod u ISFU sistemu u okviru koga je moguće

<sup>12</sup> Službeni glasnik BiH, broj 40/10





praćenje svih vrsta izdataka (radovi, oprema i sl.) koji će se javiti pri realizaciji ovog Projekta, a kako bi se moglo govoriti o ukupnoj vrijednosti istog. U tekućoj godini su evidentirani izdaci vezani za izgradnju objekta dok nisu evidentirani izdaci vezani za usluge nadzora<sup>13</sup> s obzirom da isti nije ispostavio fakture kako je to ugovoreno.

U početnoj fazi realizacije ugovora o građenju primjećena su određena odstupanja izvršenih od ugovorenih radova (vidjeti tačku 8. Izvještaja-Javne nabavke-Realizacija ugovora o nabavkama) za koje investitor (Služba), nadzor i izvođač nisu definisali način na koji će se isti finansijski iskazati. Prema raspoloživim informacijama konačan obračun se planira uraditi nakon okončanja svih radova i po procjeni ne bi trebali preći zadati finansijski okvir. Međutim, kako je već u početnoj fazi evidentno da će biti određenih odstupanja između izvršenih i ugovorenih radova ne možemo potvrditi opravdanost prijedloga da se umanjí prvobitno planirana vrijednost ovog Projekta, a kako je to obrazloženo u narednoj tački.

Nadalje, na temelju prezentirane dokumentacije ne možemo potvrditi da nadzor postupa s dužnom pažnjom i u cilju zaštite interesa investitora (Službe) te s tog aspekta ne možemo govoriti o tačnim i pouzdanim iznosima fakturiranim za izvedene radove.

## 2) Centar (sklonište) za smještaj stranaca žrtava trgovine ljudima

Na 103. Sjednici Vijeća ministara BiH održanoj 05.11.2009. godine odobren je ovaj Projekat kao višegodišnje kapitalno ulaganje u okviru Ministarstva sigurnosti BiH ukupne vrijednosti 600.000 KM (100.000 KM u 2010.g.; 400.000 KM u 2011.g. i 100.000 KM u 2012.g.). Planirana struktura ulaganja 100.000 KM zemljište, 400.000 KM zgrada i 100.000 KM oprema. U okviru budžeta Ministarstva sigurnosti BiH za 2010. godinu odobrena su sredstva u iznosu od 100.000 KM.

Odlukom Vijeća ministara BiH, broj: 259/10 od 05.10.2010. godine, odobrena je preraspodjela sredstava iz budžeta Ministarstva sigurnosti BiH u budžet Službe za poslove sa strancima za fiskalnu 2010. godinu u iznosu od 100.000 KM, na temelju Sporazuma o prijenosu nadležnosti za izgradnju Centra zaključenim između Ministarstva i Službe. Prema Sporazumu obavezu Ministarstva na temelju Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu i Akcionog plana 2008.-2011. godina, prihvata Služba i obavezuje se da će kupiti zemljište u Istočnom Sarajevu neposredno uz Imigracioni centar Službe i izgraditi Centar za smještaj stranaca žrtava trgovine ljudima, objediniti u funkcionalnu cjelinu sa Imigracionim centrom. Za budžetsku 2011. i 2012. godine nisu odobravana dodatna sredstva dok su za 2013. godinu odobrena sredstva u iznosu od 300.000 KM. U periodu 2010.-2013. godina nije bilo realizacije po ovom Projektu tako da su odobrena sredstva u ukupnom iznosu od 400.000 KM prenesena u 2014. godinu.

Služba u 2013. godine podnosi Vijeću ministara BiH Prijedlog odluke o nastavku realizacije višegodišnjeg kapitalnog ulaganja prema kome mijenja prvobitnu namjenu Projekta u smislu da se sredstva prenamjene i iskoriste za kupovinu prostora za smještaj Terenskog centra u Banja Luci. Također, predloženo je da se prvobitna vrijednost projekta sa 600.000 KM poveća na 750.000 KM, s tim da se 150.000 KM obezbjedi na način da se umanje raspoloživa sredstva na višegodišnjem kapitalnom Projektu 'Izgradnje sjedišta i Terenskog centra Sarajevo'. Vijeće ministara BiH usvaja dostavljeni prijedlog.

*Smatramo da se u konkretnom slučaju ne može raditi o nastavku Projekta s obzirom da bi realizacija prvobitnog Projekta trebala doprinijeti efikasnom radu iz osnovne nadležnosti Službe, a da je ovo novi projekat vezan za rješavanje smještaja zaposlenih. Također, upitan je način finansijske konstrukcije s obzirom da se radi o smanjenju vrijednosti Projekta koji je u početnoj fazi izgradnje.*

<sup>13</sup> U najširem smislu, građevinski nadzor je sistem materijalnih i pravnih radnji stručne provjere racionalnosti, savremenosti, kvaliteta i zakonitosti dokumentacije, postupaka, materijala i radova potrebnih za izgradnju objekta, kao i samog objekta.



***Uvažavajući namjeru Službe da racionalizuje izdatke za smještaj osoblja smatramo da je prioritetan zadatak institucija obezbjeđenje uslova za efikasno obavljanje poslova iz osnove nadležnosti zbog koje je institucija i osnovana, te stoga preporučujemo da se prilikom predlaganja određenih odluka posveti dužna pažnja suštinskim pitanjima i pravnoj legislativi.***

## **7. Bilans stanja<sup>14</sup>**

Ukupna aktiva Službe na 31.12.2013. godine iznosi 5.083.778 KM i odnosi se na novčana sredstva (11.076 KM), kratkoročna potraživanja (260.707 KM), kratkoročna razgraničenja (87.439 KM) i neotpisanu vrijednost stalnih sredstava (4.724.556 KM).

Kratkoročna potraživanja se odnose na uplaćene avanse za izvođenje građevinskih radova (223.503 KM), vanjsko uređenje (21.129 KM) i organizaciju regionalne radionice iz oblasti migracija (9.689 KM), te na potraživanja po osnovu refundacije bolovanja (5.985 KM), datih akontacija (200 KM) i ostalih potraživanja (201 KM).

Kratkoročna razgraničenja u iznosu od 87.439 KM su evidentirana u cilju korekcije knjiženja nastalog zbog postavki ISFU sistema. Naime faktura za dio izvedenih građevinskih radova u 2013. godini je zaprimljena i evidentirana u januaru 2014. godine te je zbog toga dio avansnog plaćanja teretio pozicije 2014. godine umjesto 2013. godine. U cilju tačnog iskazivanja izdataka vezanih za izgradnju zgrada na 31.12.2013. godine izvršena su određena knjiženja i između ostalog je terećena pozicija kratkoročnih razgraničenja. Navedeno je obrazloženo u Godišnjem finansijskom izvještaju Službe uz usmene informacije date u toku revizije da je o svemu na vrijeme obaviješteno Ministarstvo finansija i trezora BiH koje nije pružilo tehničku podršku, ali je prihvatilo podneseni izvještaj.

Ukupna pasiva Službe na 31.12.2013. godine iznosi 5.646.909 KM i odnosi se na kratkoročne tekuće obaveze prema dobavljačima (347.694 KM), obaveze prema zaposlenima za plaće i naknade za decembar 2013. godine (535.428 KM), kratkoročna razgraničenja (39.231 KM) i izvore sredstava (4.724.556 KM). Obaveze su izmirene početkom 2014. godine. Kratkoročna razgraničenja se odnose na zadržana sredstva po privremenim situacijama za izvođenje građevinskih radova (36.455 KM) i ostale razgraničene rashode (2.776 KM).

## **8. Javne nabavke**

Prema podacima tokom 2013. godine okončana su 23 postupka javnih nabavki (2 otvorena postupka, 1 pregovarački postupak bez objave obavještenja, 19 konkurentskih zahtjeva sa dodatnom objavom i 1 direktni sporazum). Ukupna vrijednost zaključenih ugovora iznosi 5.987.380 KM i to putem otvorenih postupaka 5.690.063 KM, pregovaračkog postupka bez objave obavještenja 34.662 KM, konkurentskih zahtjeva sa dodatnom objavom 259.145 KM i direktnog sporazuma 3.510 KM.

Vrijednosno najznačajnije procedure odnose se na otvoreni postupak (2 lota) za nabavku radova za izgradnju poslovnog objekta (5.199.163 KM) i radova vezanih za vanjsko uređenje objekta (422.572 KM), te otvoreni postupak za nabavku usluga nadzora nad izvođenjem radova i vanjskom uređenju objekta (68.328 KM). Konkurentski zahtjevi sa dodatnom objavom su provedeni za nabavku prehrambenih proizvoda za Imigracioni centar (30.810 KM), odjeće i obuće za službenike osiguranja (25.191 KM), opreme za službenike osiguranja (23.049 KM), IT opreme (21.708 KM), usluga čišćenja poslovnih prostora (27.008 KM), servisiranja i popravke motornih vozila (29.941 KM) i sl.

<sup>14</sup> Bilans stanja na 31.12.2013. godine prikazan je u Tabeli II u prilogu Izvještaja.



- **Efikasnost procesa javnih nabavki**

Prema prezentiranim podacima o planiranim i izvršenim postupcima javnih nabavki u 2013. godini Služba je ponavljala procedure javnih nabavki za nabavku naftnih derivata, kancelarijskog materijala, nabavku odjeće i obuće za službenike osiguranja, servisiranje i popravku vozila, pranje vozila, nabavku IT opreme. Ponavljanje procedura potencijalno može dovesti do nepokrivenosti nabavki važećim ugovorima. Također, provedene su odvojene procedure za nabavku iste vrste roba koje se finansiraju iz budžetskih i donatorskih sredstava.

Procedura nabavke odjeća i obuća za službenike osiguranja i pratnje (25.191 KM) je ponavljana jedanput iz razloga jer nije pristigla nijedna prihvatljiva ponuda. Jedan ponuđač koji je dostavio ponudu nije dostavio atest za uniformu o ispitivanju odjeće, a kod drugog uzorci nisu odgovarali tehničkom opisu u tenderskoj dokumentaciji.

Revizijom procedure nabavke IT opreme (21.708 KM) konstatovano je da je postupak jedanput ponavljan iz razloga odustajanja izabranog ponuđača u fazi potpisa ugovora. Izabrani ponuđač nije potpisao ponudeni ugovor iz razloga što nije mogao ispoštovati uslove iz tenderske dokumentacije u smislu tehničkih karakteristika, konkretno, aparata za kopiranje koji je predviđao mogućnost inteligentnog kopiranja. Postupak je poništen s obzirom da niti jedan ponuđač nije ponudio kopir aparat sa opcijom inteligentnog kopiranja, a u ponovljenom postupku izostavljen je zahtjev vezan za inteligentno kopiranje. Nije objašnjeno zašto se u ponovljenom postupku odustalo od tehničkog zahtjeva (opcija inteligentnog kopiranja) a koji je prouzrokovao odustanak izabranog ponuđača u prvom postupku niti je na neki način obezbjeđeno eventualno osiguranje za slučaj da ponuđač odustane, kao što se i desilo, a što utječe na neefikasnost provođenja javne nabave.

U postupku nabavke usluga vanjskog uređenja oko poslovnog objekta u Sarajevu sačinjena je tenderska dokumentacija kojom je predviđeno da će ugovorni organ (Služba) za radove iz predmeta nabavke najuspješnijem ponuđaču uplatiti 5% avansa od vrijednosti ugovora nakon potpisa istog i dostavljanja originalne neopozive, bezuslovne bankarske garancije naplative na prvi poziv bez prigovora za avansno plaćanje. Shodno navedenom izabranom dobavljaču je uplaćen avans u iznosu od 21.129 KM u junu 2013. godine iako je ugovorom za izvođenje radova na izgradnji objekta predviđeno da će radovi biti okončani u roku od 640 dana po potpisu ugovora koji je također potpisan u junu 2013. godine. Neupitno je i nesporno da je kroz tendersku dokumentaciju i potpisani ugovor tražena i bankarska garancija za isplaćeni avans, međutim u cilju efikasnog upravljanja javnim sredstvima neophodno je kvalifikacione i finansijske uslove prilagoditi dinamici izvođenja radova i uzročnosti izgradnje objekta i vanjskog uređenja koje će se početi raditi nakon konačnog završetka radova na objektu.

***Smatramo da Služba treba u postupku izrade tenderske dokumentacije posvetiti više pažnje provjeri realnih mogućnosti potencijalnih ponuđača u smislu ispunjenja zahtjevanih tehničkih karakteristika predmeta nabavke i postavljanju kvalifikacionih uslova, kao i predviđanju modaliteta zaštite u slučaju iznenadnog odustajanja već izabranog ponuđača u cilju efikasnog provođenja procedura javnih nabava.***

Služba je u 2013. godini izvršila nabavku 6.000 komada naljepnica za odobrenje boravka u iznosu od 34.618 KM (17.700 eura) shodno sklopljenom ugovoru i definisanim uslovima na osnovu pregovaračkog postupka. Nabavka naljepnica za odobrenje boravka putem pregovaračkog postupka se ponavlja već dvije godine, a osnov za pregovarački postupak je bezbjednosna zaštita stikera kao i autorsko djelo izgleda, tako da isporuku može izvršiti samo jedan dobavljač. Revizijom je konstatovano da je u toku izrada sistema i softvera pomoću kojeg će se odobrenje boravka vršiti elektronski odnosno putem kartica čime će prestati potreba kupovine naljepnica. Uspostava sistema i softvera za odobrenje boravka se odlagala u nekoliko navrata, a poslednji rok je prema raspoloživim informacijama kraj 2014. godine.





***Uvažavajući specifičnosti nabavke naljepnica za odobrenje boravka, sugerišemo Službi da do uspostave novog sistema i softvera, buduće nabavke provodi transparentnije odnosno poštujući odredbe Zakona o javnim nabavkama BiH uz decidno tumačenje uslova za provođenje određenih postupaka.***

- **Realizacija ugovora o nabavkama**

Revizijom završenih radova vezanih za izgradnju poslovnog objekta u Sarajevu i okončanih privremenih situacija koje su ispostavljene u 2013. godini primjećena je pojava viškova radova na jednoj grupi i vrsti radova (zemljani radovi - iskopi), a na drugim grupama radova (betonski radovi) manjak radova. Tenderska procedura, to jest procedura ugovaranja je sprovedena na bazi detaljnih tehničkih specifikacija po obimu i količini radova što zahtjeva praćenje zadatog okvira. Pregledom specifikacija i okončanih situacija utvrđena su količinska odstupanja koja se moraju pratiti bez obzira što će se konačni finansijski okvir eventualno uklopiti i složiti.

***Uvažavajući specifičnosti nabavke i kompleksnosti građevinskih radova preporučuje se Službi da decidno prati količine izvršenih radova i obezbjedi njihovu usaglašenost sa ugovorenom količinom i obimom.***

## 9. Prihodi

U finansijskim izvještajima Službe za 2013. godinu prikazani su prihodi u ukupnom iznosu od 1.496.888 KM i to po osnovu propisanih administrativnih taksi za odobravanje privremenih i stalnih boravaka, za izdavanje uvjerenja i ličnih karata za strance i dr. (1.323.749 KM) i po osnovu novčanih kazni (173.139 KM). Prihodi se uplaćuju na Jedinstven račun trezora i evidentiraju u okviru glavne knjige Službe. Služba je u 2009. godini donijela internu Instrukciju o praćenju naplate prihoda ostvarenih na osnovu izdavanja obrazaca i radnji u postupcima sa strancima iz nadležnosti Službe.

## 10. Ostalo

- **Donacije**

Služba je sa Švicarskom agencijom za razvoj i saradnju zaključila Memorandum o razumjevanju u vezi sa Projektom 'Prevenција ilegalnih migracija u BiH i regionu i dobrovoljni povratak ilegalnih migranata'. Cilj Projekta je povećanje učinka nadležnih institucija u uspješnom upravljanju procesom migracija jačanjem njihovih kapaciteta u smanjenju rastućih nelegalnih migracija i boravka u zemlji i kontroli ilegalnog ulaska/tranzita u Zapadnu Evropu.

Predviđeno je da Službi budu stavljena na raspolaganje sredstva u maksimalnom iznosu od 1.103.580 KM od kojih su u aprilu tekuće godine doznačena sredstva u iznosu od **480.000 KM**. Prema prezentiranim podacima realizovanu su sredstva u ukupnom iznosu od **135.032 KM** za sljedeće namjene: nabavka opreme (22.061 KM), putni troškovi (51.464 KM), PTT usluge (162 KM), nabavka materijala (31.800 KM), izdaci za gorivo (5.632 KM), bankarske usluge (43 KM) i ugovorene usluge (23.870 KM).

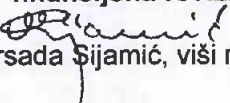
Memorandumom je predviđena obaveza podnošenja polugodišnjeg i godišnjeg operativnog i finansijskog izvještaja donatoru. Za podnošenje prvog polugodišnjeg izvještaja, koji pokriva period 10.04.2013-10.10.2013. godine, definisan je rok najkasnije do 15.11.2013. godine. Također, predviđeno je da će revizija izvještaja biti izvršena od strane nezavisne eksterne revizorske firme u skladu sa Opisom poslova za Lokalnu eksternu reviziju prethodno odobrene od strane donatora. Shodno navedenom načinu trošenja sredstava po ovom Projektu nije bio predmet posmatranja u ovom postupku revizije.



## 11. Korespondencija

Služba je u ostavljenom roku dostavila komentare na Nacrt izvještaja o reviziji za 2013. godinu. U komentarima su prihvaćeni nalazi i preporuke revizije, tako da ovaj Izvještaj predstavlja konačan izvještaj bez korekcija u odnosu na Nacrt izvještaja o reviziji za 2013. godinu.

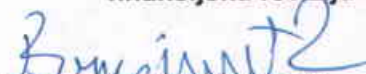

**Vođa tima za  
finansijsku reviziju**

  
Mirsada Sijamić, viši revizor

**Rukovodilac Odjela za  
finansijsku reviziju**

  
Miro Galčić, viši revizor

**Članovi tima za  
finansijsku reviziju**

  
Dragan Vukajlović, revizor  
  
Nada Laco, revizor

**Rukovodilac Odjela za  
razvoj, metodologiju  
i kontrolu kvaliteta**

  
Dragoljub Kovinčić, viši revizor







### III PRILOG

## FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

*Handwritten signature*

**Преглед расхода буџета за 2013. годину**

Назив институције: Служба за послове са странцима Бих

Табела I

Опис	Одобрени буџет	Усклађивања буџета	Укупни буџет (2+3)	Извршење буџета	Индекс 5/4
1	2	3	4	5	6
<b>1. Текући издаци</b>	<b>7.984.000</b>	<b>162.720</b>	<b>8.146.720</b>	<b>7.860.444</b>	<b>96</b>
Бруто плате и накнаде	5.596.000	141.674	5.737.674	5.681.820	99
Накнаде трошкова запослених	779.000	21.046	800.046	747.863	93
Путни трошкови	142.000	-41.000	101.000	75.321	75
Издаци телефонских и пошт услуга	145.000	4.000	149.000	143.165	96
Издаци за енергију и ком. услуге	236.000		236.000	201.070	85
Набавка материјала	267.000	-28.000	239.000	197.610	83
Издаци за услуге превоза и горива	148.000	8.000	156.000	139.099	89
Унајмљивање имовине и опреме	368.000	31.000	399.000	397.166	100
Издаци за текуће одржавање	83.000	20.000	103.000	77.902	76
Издаци за осигурање	24.000		24.000	19.485	81
Уговорене и друге посебне услуге	196.000	6.000	202.000	179.942	89
<b>2. Капитални издаци</b>	<b>32.000</b>	<b>0</b>	<b>32.000</b>	<b>23.645</b>	<b>74</b>
Набавка земљишта			0		
Набавка грађевина			0		
Набавка опреме	32.000		32.000	23.645	74
Набавка осталих сталних средстава			0		
Реконструкција и инвестиционо одрж.			0		
<b>3. Текући грантови</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			0		
			0		
<b>4. Вишегодишња капитална улагања</b>	<b>3.042.000</b>	<b>1.100.000</b>	<b>4.142.000</b>	<b>729.098</b>	<b>18</b>
Izgradnja zgrada	3.042.000	1.100.000	4.142.000	729.098	18
<b>5. Новчане донације</b>	<b>0</b>	<b>480.000</b>	<b>480.000</b>	<b>135.034</b>	<b>28</b>
Donacije iz inostranstva - 731101		480.000	480.000	135.034	28
<b>Укупно ( 1+2+3+4+5)</b>	<b>11.058.000</b>	<b>1.742.720</b>	<b>12.800.720</b>	<b>8.748.221</b>	<b>68</b>

**Напомена:** колона 2 у збиру треба да одговара одобреном буџету по закону тако што:  
 вишегодишње капиталне издатке одобрене у буџету за текућу годину треба приказати под ред бр 4.у колони 2  
 вишегодишње капиталне издатке пренесене из ранијих година треба приказати под ред бројем 4 у колони 3  
 новчане донације одобрене у буџету за текућу годину треба приказати под редним бројем 5 у колони 2  
 новчане донације одобрене ван буџета за текућу годину треба приказати под редним бројем 5 у колони 3

Руководство је Преглед расхода буџета по економским категоријама одобрено дана 28.02.2014. године.



Директор  
*Handwritten signature*

**Биланс стања на дан 31.12.2013. године**

Назив институције: Служба за послове са странцима БиХ

Табела II

Опис	31.12.2012.	31.12.2013.	Индекс 3/2
1	2	3	4
<b>1. Готовина, крат. потраживања, разграничења и залихе</b>	<b>13.145</b>	<b>359.222</b>	<b>2.733</b>
Новчана средства	8.207	11.076	135
Краткорочна потраживања	4.938	260.707	5.279
Краткорочни пласмани			
Интерни финансијски односи			
Залихе			
Краткорочна разграничења		87.439	
<b>2. Стална средства</b>	<b>4.164.559</b>	<b>4.724.556</b>	<b>113</b>
Стална средства	6.313.575	7.250.099	115
Исправка вриједности	2.149.017	2.525.543	118
Неотписана вриједност сталних средстава			
Дугорочни пласмани			
Дугорочна разграничења			
<b>УКУПНО АКТИВА (1+2)</b>	<b>4.177.704</b>	<b>5.083.778</b>	<b>122</b>
<b>3. Краткорочне обавезе и разграничења</b>	<b>84.166</b>	<b>922.353</b>	<b>1.096</b>
Краткорочне текуће обавезе	82.590	347.694	421
Краткорочни кредити и зајмови			
Обавезе према запосленима		535.428	
Интерни финансијски односи			
Краткорочна разграничења	1.576	39.231	2.489
<b>4. Дугорочне обавезе и разграничења</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
Дугорочни кредити и зајмови			
Остале дугорочне обавезе			
Дугорочна разграничења			
<b>5. Извори средстава</b>	<b>4.164.559</b>	<b>4.724.556</b>	<b>113</b>
Извори средстава	4.164.559	4.724.556	113
Остали извори средстава			
Нераспоређени вишак прихода/расхода			
<b>УКУПНО ПАСИВА (3+4+5)</b>	<b>4.248.724</b>	<b>5.646.909</b>	<b>133</b>

Напомена: Правилником о финансијском извјештавању институција Босне и Херцеговине, чл 8 став 4., напоменуто је да биланс стања буџетских корисника **неће бити уравнотежен** (актива једнака пасиви) због програмски успостављеног система Главне књиге, док ће биланс стања који ради Министарство финансија и трезора на нивоу Буџета институција Босне и Херцеговине за текућу годину бити уравнотежен

Руководство је Биланс стања одобрило дана 28.02.2014. године



Директор

## Изјава о одговорностима руководства

Међународни стандард врховних ревизионих институција (ISSAI 1580) предвиђа да ревизор треба да добије одговарајућу изјаву од руководства институције као доказ да руководство признаје своју одговорност за објективно приказивање финансијских извјештаја сагласно мјеродавном оквиру финансијског извјештавања, те да је одобрило финансијске извјештаје.

Руководство **Службе за послове са странцима Босне и Херцеговине** (у даљем тексту: Служба) дужно је да обезбиједи да финансијски извјештаји за 2013. годину буду израђени у складу са Законом о финансирању институција БиХ („Службени гласник БиХ број 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/12), Правилником о финансијском извјештавању институција БиХ (Службени гласник БиХ број 33/07 и 16/10 и протокол Министарства финансија и трезора број: 01-05-02-1-656-1712 од 23.01.2012. године) и Правилником о рачуноводству са рачуноводственим политикама и процедурама за кориснике буџета институција БиХ (протокол Министарства финансија и трезора БиХ број 01-08-02-1-644-1/12 од 20.01.2012. године). Руководство је такође обавезно да поступа у складу са Законом о буџету институција БиХ и међународних обавеза БиХ за 2013. годину (Службени гласник БиХ број 100/12) и пратећим упутствима, објашњењима и смјерницама које доноси Министарство финансија и трезора БиХ, као и осталим законима у Босни и Херцеговини, тако да финансијски извјештаји дају фер и истинит приказ финансијског стања Службе.

При састављању таквих финансијских извјештаја одговорности руководства обухватају гаранције:

- да је осмишљен и да се примјењује и одржава систем интерних контрола који је релевантан за припрему и фер презентацију финансијских извјештаја;
- да финансијски извјештаји не садрже материјално значајне погрешне исказе;
- да финансијски извјештаји садрже све релевантне податке и анализе извршења буџета, као и податке о систему интерних контрола и реализацији препорука ревизије.
- да се у пословању примјењују важећи законски и други релевантни прописи;

Руководство је такође одговорно за чување имовине и ресурса од губитака, па тако и за предузимање одговарајућих мјера да би се спријечиле и откриле проневере и остале незаконитости.

Датум, 12.05.2014.г.



Директор  
Драган Мектић